《新约圣经希腊文文法手册》

自序

本书的焦点是希腊文句型图和希腊文文法用法。若要更明白信望爱圣经资源网站中树状图(目前已有的树状图新约书卷有《图析罗马书》、《图析提多书》、《图析彼得后书》)所呈现的缩写意思(参考本书第十八章内容),以及各字词的文法用法,可参考本书的解释。

本书的目的是盼望能帮助学习者更好地使用希腊文句型图和文法用法来释经。许多人害怕学习新约圣经希腊文,因为需要背记许多希腊文单词和字尾。笔者过去也如此学习。然而,现今已与过去不同了,许多希腊文电子资源已垂手可得。它能有效帮助有心学习新约圣经希腊文的学习者,很快掌握字词的变化和字义。希腊文电子资源这样的帮助或使有些学习者以为自己已掌握了希腊文,可是,情况真的是这样吗?

其实,这些希腊文电子资源的确有效帮助学习者,除去背记希腊文单词和字尾的困扰,可是,对于希腊文文法方面,却需要投入更多的时间学习。这是因为帮助学习者释经的,不只是知道希腊文单词的意思和分辨出该字词是什么词性,更重要的是,这些希腊文名词或动词的文法用法是什么,因为这些文法用法才是决定释经的结果和经文的翻译。目前希腊文电子资源所缺少的就是这一块的分析——名词或动词的文法用法。

可惜的是,许多学习者只停在学习背记希腊文单词和字尾的阶段,没有走到分辨各字词文法用法的阶段,以致在释经上失去了一个好用的工具,也在神学院毕业后忘记了这些学习。这是很可惜的事。

说实在的,掌握希腊文各字词的文法用法,可以帮助学习者解决许多释经的问题,明白经文所要表达的意思,也在讲章的预备上提供有力的帮助。既然希腊文文法那么好用,为什么许多学习者半途而废或无法有效掌握这个工具呢?答案可能有两个。第一,有些神学院只要求神学生学习初阶希腊文,只走到背记希腊文单词和字尾的阶段,对于进阶的希腊文文法应用,却没有硬性规定需要学习,或是没有足够的时间教授。第二,学习者认为学习希腊文的方式是背记,因此,望之却步。

有鉴于此,笔者希望透过本书的介绍,让学习者藉助希腊文电子资源的帮助,以了解经文字词的意思和字尾的分辨,而不再需要背记希腊文单词和字尾。除此之外,本书也帮助学习者辨别各字词的文法用法,并使用在句型图的建构和文法分析上,以致能帮助学习者晓得如何解释经文。这是本书重要的部分,也是学习者需要学习的部分,是解释经文重要的部分。

本书的写作方式是在各章的起头先介绍各字词的字尾变化,但笔者只是介绍这些字尾变化而不需要学习者去背记,因为希腊文电子资源如信望爱圣经资源网页已帮助

我们去分别和分辨了。若是如此,那本书为何还要介绍这些字尾变化呢?笔者的目的是希望学习者虽不必背记这些字尾变化,但还是大致了解各字词的字尾是如何变化的。当遇到一些分辨的困难时,还是有资料来帮助学习者分辨和确认。所以,希腊文电子资源在这方面给予学习者极大的帮助,使学习者马上能分辨该希腊文字词是属于名词的哪一种变格或是哪一种动词。

本书各章的第二部分是有关各字词的文法用法。这是帮助学习者释经极重要的部分。学习者需要不时参考这部分的资料,以致他们可以解释各名词或动词的文法用法,从而更好地解释经文。

本书有些章节的部分也介绍如何画出希腊文经文句型图的方法。学习者可把组成句子的各元素,用句型图来表达它们之间的关系和文法用法,以找出句子所要表达的意义和信息。所以,句型图的目的是要帮助释经者掌握句子之间的关系,从而了解经文的意义。句型图也是本书着重的部分,让学习者晓得如何画出句型图,或是让学习者晓得如何解读句型图内缩写的资料和信息,以更好地解释经文的意义。

本书也展示使用希腊文释经的步骤和方法,以致学习者能够依循这样的演示来学习如何使用希腊文来解释经文。

盼望这样的介绍, 能帮助学习者更好地掌握希腊文的文法用法, 有效地解释经文, 解决释经的问题, 了解各圣经翻译本不同翻译的缘由。

最后,非常感谢笔者希腊文的启蒙老师:新加坡神学院的杨金兰老师和李志秋老师/博士,以及希腊文释经老师:沈立德牧师/博士。非常感谢老师们细心的教导,使笔者在希腊文上有宝贵的领受和学习。也非常感谢新加坡神学院院长谢木水牧师/博士、李志秋博士、梁以利亚牧师/博士、陈凤翔执行长,以及王子仁牧师为本书抽出宝贵时间书写推荐序。非常谢谢您们的帮助,使本书生色不少。当然,也谢谢笔者的爱妻和儿女的支持,使笔者能顺利书写本书。末了,也非常感谢 Mr Kong 出资帮助本书的出版。谢谢南方圣经学院愿意出版本书。愿主使用本书成为众人学习上帝话语的帮助。阿们。

陈维讲

2025年7月29日于马来西亚新山